

SP | PL

sistemas de correr perimetrais de 45mm e 61mm

45mm and 61mm perimetral sliding systems

systèmes coulissants périphériques de 45mm et 61mm



SISTEMAS
EURO 2000®
PERFIS DE ALUMÍNIO E VIDROS PARA ARQUITECTURA

apresentação

presentation

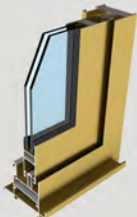
présentation

Sistema SP | SP System | Système SP

O sistema de correr SP com os seus cortes de união a 45° permite um perfeito enquadramento com os sistemas de batente, por isso ideal para zonas de coexistência entre sistemas. A reduzida secção apresentada por este sistema permite a sua aplicação em espaços reduzidos. Sistema muito utilizado como segunda janela, para reforço do isolamento térmico e acústico na remodelação de edifícios.

The SP sliding system with its 45° joining cuts offers a perfect framing with the jamb systems thus ideal for areas in which both systems coexist. The reduced section offered by this system allows its use in small spaces. This system is often used as a second window, to reinforce the thermal and acoustic break in building remodelling.

Le système coulissant SP, coupé et assemblé à 45° s'encadre parfaitement avec les systèmes d'ouvrant, donc idéal pour situation de nécessaire coexistence entre les systèmes. La section réduite de ce système est idéal pour l'installer dans des espaces réduits. Il est, par exemple, très utilisé dans le cadre de rénovations pour renforcer l'isolation thermique et acoustique d'une fenêtre déjà existante en faisant office de double fenêtre.



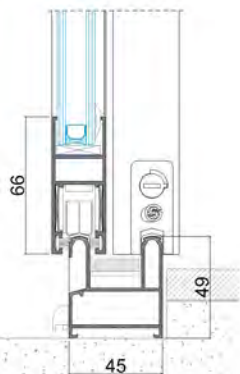
características

features

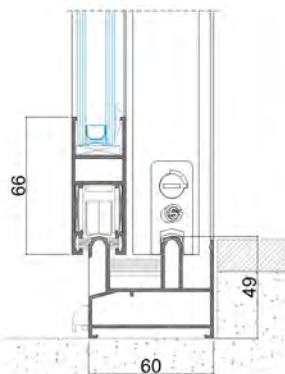
caractéristiques

Sistema SP | SP System | Système SP

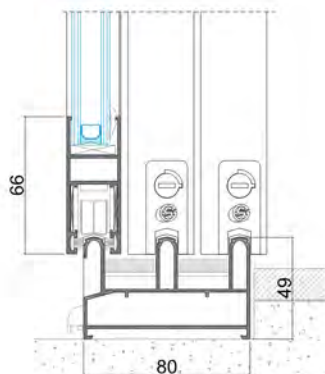
Bi-rail (SP 01)



Bi-rail (SP 02)



Tri-rail



Apresentação:

Presentation | Présentation

Aros Fixos:

Fixed frames | Cadre fixe

Aro Móvel:

Mobile frame | Cadre mobile

Deslizamento:

Sliding | Glissière

Enchimento:

Filling | Remplissage

Envidraçado:

Glass | Vitrage

Retra

Straight | Droite

Bi-rail: 45 mm | 60 mm

Tri-rail: 80 mm

26mm

Carrinhos simples ou duplos com rolamentos em inox de agulhas sobre perfil postigo

Simple or double stainless steel needle rolling bearings on fake profile

Rails simples ou doubles avec roulements en inox d'aiguilles sur le profile de recouvrement

De 6 a 17mm

From 6 to 17mm | De 6 à 17mm

Direto para vidro duplo | Redutor clipado para espessura de vidro inferior a 8mm

Direct for double glazing | Clipped reducer for a glass thickness inferior to 8mm

Direct pour double vitrage | Clip d'adaptation pour les verres dont l'épaisseur est inférieure à 8mm

Dupla Pelúcia STOP FIN

STOP FIN double plush | Joint brosse double STOP FIN

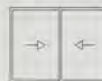
95 Kg/folha | leaf | vantail

Vedação:

Insulation | Étanchéité

Peso máximo:

Maximum weight | Poids maximale



2 folhas | leaves | vantaux
Bi-rail



3 folhas | leaves | vantaux
Bi-rail | Tri-rail



4 folhas | leaves | vantaux
Bi-rail



6 folhas | leaves | vantaux
Tri-rail

apresentação

presentation

présentation

Sistema PL | PL System | Système PL

O sistema de correr PL apresenta um melhoramento visual em relação às séries de correr tradicionais graças à robustez das suas uniões de 45°. A resistência mecânica do sistema PL permite-lhe ultrapassar com distinção as situações climatéricas mais adversas. Associando a este sistema de correr o sistema de fecho multi-ponto, oferece-se uma garantia extra contra a intrusão.

PL sliding systems offers a visual enhancement when compared to the traditional sliding series due to the robustness of its 45° joining cuts. The mechanic resistance of the PL system is the basis for its meritorious endurance against adverse climate situations. This system combined with the multi-point locking system, offers extra safety against intrusion.

Le système coulissant PL, comparé aux séries coulissantes traditionnelles présente une meilleure visibilité grâce à ses jonctions à 45°. La résistance mécanique lui permet de supporter les conditions climatiques les plus dures. En associant à ce système coulissant le système de serrure multipoint assure une excellente protection contre les intrusions.



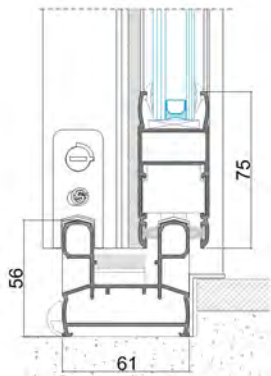
características

features

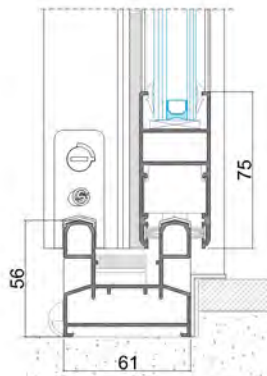
caractéristiques

Sistema PL | PL System | Système PL

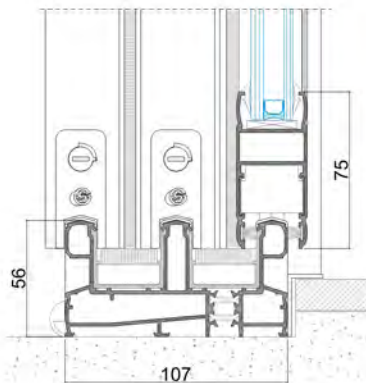
Bi-rail
Decorativa | Decorative | Décorative



Bi-rail
Reta | Straight | Droite



Tri-rail
Decorativa | Decorative | Décorative



Apresentação:

Presentation | Présentation

Reta | Decorativa

Straight | Decorative

Droite | Décorative

Aros Fixos:

Fixed frames | Cadre fixe

Bi-rail: 61 mm

Tri-rail: 107 mm

Aro Móvel:

Mobile frame | Cadre mobile

34mm

Deslizamento:

Sliding | Glissière

Carrinhos simples ou duplos com rolamentos em inox de agulhas sobre perfil postigo

Simple or double stainless steel needle rolling bearings on fake profile

Rails simples ou doubles avec roulements en inox d'aiguilles sur le profile de recouvrement

Enchimento:

Filling | Remplissage

De 6 a 22mm

From 6 to 22mm | De 6 à 22mm

Envidraçado:

Glass | Vitrage

Direto para vidro duplo | Redutor clipado para espessura de vidro inferior a 8mm

Direct for double glazing | Clipped reducer for a glass thickness inferior to 8mm

Direct pour double vitrage | Clip d'adaptation pour les verres dont l'épaisseur est inférieure à 8mm

Vedação:

Insulation | Étanchéité

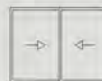
Dupla Pelúcia STOP FIN

STOP FIN double plush | Joint brosse double STOP FIN

Peso máximo:

Maximum weight | Poids maximale

150 Kg/folha | leaf | vantail



2 folhas | leaves | vantaux
Bi-rail



3 folhas | leaves | vantaux
Bi-rail | Tri-rail



4 folhas | leaves | vantaux
Bi-rail



6 folhas | leaves | vantaux
Tri-rail

acabamentos

finishes

finitions

Lacados (disponível em catálogo de cores, Grupo Sosoares)

Lacquer (available on colour catalog, Group Sosoares)

Laqué (disponible dans le catalogue des couleurs, Groupe Sosoares)

Anodizados (disponível em catálogo de cores, Grupo Sosoares)

Anodizing (available on colour catalog, Group Sosoares)

Anodisé (disponible dans le catalogue des couleurs, Groupe Sosoares)



Sistema SP | SP System | Système SP

Resultado de ensaio | Test results | Résultats des tests
NP EN 14351-1



Características | Features | Caractéristiques **Classificação**
Classification
Classification

Janela de 2 folhas com 2.00m x 2.25m
2 leaves window with 2.00m x 2.25m
Fenêtre 2 feuilles avec 2.00m x 2.25m

Permeabilidade ao AR

AIR Permeability **3**
Perméabilité à l'AIR

Estanquidade à ÁGUA

WATER Tightness **7A**
Étanchéité à l'EUA

Resistência ao VENTO

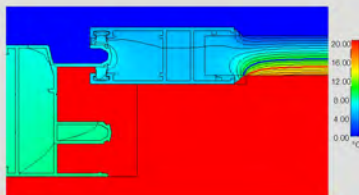
WIND Resistance **B2**
Résistance ao VENT

Coef. Transm. TÉRMICA

THERMAL Transmittance **Uw = 3,57 W/m² K**
Coef. de Transmission THERMIQUE
Ug=1,9W/m²K (Janela 2 folhas
2 leaves | 2 feuilles: 2.20x2.40m)

Isolamento ACÚSTICO

ACOUSTIC Insulation **Rw janela(dB)= 30dB**
Isolation ACOUSTIQUE
Rw vidro (IGU) = 36dB, área < 2,70m²
Rw glass (IGU) = 36dB, area < 2,70m²
Rw verre(IGU)=36dB, surface < 2,70m²



Sistema PL | PL System | Système PL

Resultado de ensaio | Test results | Résultats des tests
NP EN 14351-1



Características | Features | Caractéristiques **Classificação**
Classification
Classification

Janela de 2 folhas com 2.00m x 2.25m
2 leaves window with 2.00m x 2.25m
Fenêtre 2 feuilles avec 2.00m x 2.25m

Permeabilidade ao AR

AIR Permeability **2**
Perméabilité à l'AIR

Estanquidade à ÁGUA

WATER Tightness **5A**
Étanchéité à l'EUA

Resistência ao VENTO

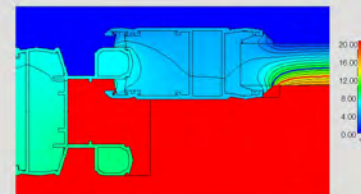
WIND Resistance **B2**
Résistance ao VENT

Coef. Transm. TÉRMICA

THERMAL Transmittance **Uw = 3,38 W/m² K**
Coef. de Transmission THERMIQUE
Ug=1,6W/m²K (Janela 2 folhas
2 leaves | 2 feuilles: 2.20x2.40m)

Isolamento ACÚSTICO

ACOUSTIC Insulation **Rw janela(dB)= 30dB**
Isolation ACOUSTIQUE
Rw vidro (IGU) = 36dB, área < 2,70m²
Rw glass (IGU) = 36dB, area < 2,70m²
Rw verre(IGU)=36dB, surface < 2,70m²





SISTEMAS
EURO 2000[®]
PERFIS DE ALUMÍNIO E VIDROS PARA ARQUITECTURA

SOSOARES

Rua do Campo Alegre, 474
4150-170 Porto
T +351 226 096 709 | F +351 226 005 642
E comercial@sosoares.pt

METALFER

Travessa do Bolegão, 146
Apartado 1
3754-904 Fermentelos
T +351 234 729 740 | F +351 234 729 741
E metalfer@sosoares.pt

ALFA SUL

EN Lisboa-Sintra Km 14
Apartado 156
2726-936 Mem Martins
T +351 219 265 090 | F +351 219 265 098
E alfa.sul@sosoares.pt

ALULIDER

Pavilhão Industrial H - Plataforma 13D
Zona Franca Industrial
9200-047 Caniçal - Madeira
T +351 291 960 494 | F +351 291 960 497
E alulider@sosoares.pt

PERFIS OEIRAS

Rua da Colónia - Quinta da Cardoso
Apartado 214 - Abrunheira
2711-952 Sintra
T +351 219 156 660 | F +351 219 156 661
E perfis.oeiras@sosoares.pt

www.sosoares.pt

